



HÀNG DÙNG SỬA HIỆU

DƯỚC NHÀI NAM

NGUYỄN PHAN LƯƠNG

BÁO QUÁN VÀ TÒA-SOAN

12, Rue Legrandière - Đất thép số 6, 96



BỘ THƯ MÃ HỘ KHẨU

Hay là dùng hút thuốc

KY HỘI-DỘNG CÀI-CÁCH CỦA NAM-TRIỀU

Chức Thượng-tho Dân-biều sé không có nữa

Hôm trước chúng tôi đã lược
đảng tức với kỳ hội-dộng
các quan. Thượng-tho ngài
Huân đã giải quyết với mọi vấn
đề cãi cách. Nay xin tường
thuật về kỳ hội-dộng cãi cách
này để độc giả rõ rệt rõ
nhìn cái cách của Nam-triều
tù và khi đặc Bảo-lộ tham
lâm quốc-chánh.

Hồi 9 giờ hôm 17 Juin, hối
động các quan lại tại Thủ-Tam,
các quan Kinh-sát chánh,
nhàm Tuy-ving Phap-Jayu, Ngô
định-đắc, Bùi-đắc-Khai,
Bùi-đắc-Bùn, Thủ-vua-Toàn
và Ng-đắc-Lê làm bài-viết, Ông
cố-vua Da-Basty và Ông Tuan
Lê và Lang-Lê làm bài.

Có 51 mục ngữ, sự sau đây:

1) Xét lại nhân-lịch-mỗi,

2) Xét bài-dự tuân cuỷ tài
cách Dân-biều-nen.

3) Tái-khánh Nam-triều.

4) Xét bùi-dilè-quan-lai.

5) Xét bài-dự tuân cãi-cách
giáo-vụ và bài-so-đảng và bài
Tiêu-họp.

Hội-dộng nhóm rộng rã từ

ngày 17 Juin đến hết ngày 21 Juin mới, bùi-xong các việc, may

còn đợi ngay, và tu-triển qua

Kham-sé hay quan Tuon-quan

duyết rốt ráo thì khai.

Bộ bùi - loài 56 shuang,

công 418 gián-khoa, do quan

Cô-van Collet soạn và kêu ý

quản quan Tur-phap-Bé - trung

(Bộ bùi), và các quan Turong

các bộ-king Ông Ngib, Ông

Dân-biều, Ông Dân-biều

và Ông Dân-biều.

Chỗ làm bùi-rang-không

chỗ làm quan-không

chỗ làm-thuỷ-thuỷ

chỗ làm-thuỷ

CÒN BÁN THUỐC GIÀ MẠO NỮA THÔI!!!

Khắp cõi Đông-Pháp còn ai không biết danh tiếng thứ thuốc « Cam-tich-tan » nhằm hiệu « Con Bướm Bướm » của nhà thuốc Đại-Quang ở Cholon là rát hay thần hiệu, chàng it mà thường mang lây hại lớn; như tiệm Sanh-Hoa-Đường ở Thủ-Thừa, tiệm Tà-Sanh-Đường và Cao-Thiên-Đường ở Thudaumot, đều có bán cam-tich hiệu con Bướm già. Hôm tháng Giêng mới rồi, bị bão dược phong do biêt, bắt đặng quá tang, mỗi tiệm phải bồi thường hết năm trăm bạc (500.000) mới tinh êm chuyển. Trước kia chủ tiệm Tôn-Tho-Đường ở Bùi-Hoa, bị 6 tháng tù và thường phi tốn, cũng vì bán thuốc cam-tich hiệu con Bướm già. Rõ thấy chưa, chỉ vì ham lợi nhỏ mà mang lây hại to. Vậy từ giờ còn bán thuốc già mạo nữa thôi.

Sau rồi xin khuyên quý vị có mua thuốc cam-tich nên nài cho được thật hiện con Bướm mới là hay, nêu mua nhầm thất già là mài mòn vò ioh mà sòng nó còn thêm bệnh hoạn nữa, vậy xin lưu ý!

Đại-Quang-Duoc - Phòng
27, Bd Tổng đốc Phượng Thanh - Telp. 22-10

BẢN CHIẾT MỘI HÀNG VỀ
HƯƠNG HỒN BẢN LÉ - XIN MỜI QUÝ
KHÁCH ĐẾN SÉ BIỆT

AU JAPON»
44, rue Pham, Chợ-mart - Saigon. Tel. 668

HÀNG BUÔN CỦA NHA
DAINAN KOOSE
NHẬP CẢNG - XUẤT CẢNG
BẢN SÍ - BẢN LÉ

BẢN ĐỎ THỦ GẠCH SONG BĂNG KÌNH GIÀ RẺ

THUA GI
Xoàn Au-lay

Thời buổi vua Minh, nhà trung gian
đều nắm lấy bấy lâu người nước
đất giao nộp hàng năm, và nay
hết, tên thi nguyệt đãk kip lên, và nay
một vật trân trọng, thấy có
nhà người nào qua tôi hối tiêm
tôi, không được một thời gian, bèn
tôi, không có, cũng, chẳng
phải hiện được, và sau Au-lay
M. Quan là, và tên nghe và nhan
tôi, nhà nghệ người Anh, dùng máy
máy ra.

Vì mua phần đóng và mua đóng được
nhà gian hàn và hàn xanh an-Tây
đophil, có giày bắc kít đét (má
đé, và - beng v. r.) không đổi màu
màu mè.

Có mè mẩy mèi, các thứ da
và mua giao cảm thành rất rết xác.
Nhưng bao chán, được lông thâm
nhì Anh-Điền, Maïson D. T. C.

Tullier de plâtres préciseuses
et filiale Amiral Courbet

JOAILLERIE MODERNE
Bé Quan
68 Rue Nommer Saigon
Bóng hông hào bạc, áo cổ

Một Mới



Tần-tiu-Thành tiệm may mới
Chỗ nhon dùng cẩn mót mới bay
88, Bd de la Somme 88 - Saigon

100 TẤM HÌNH
mà có 280

Nhưng ai muốn có hình
nhất, nếu như có giàn thêu
thì gởi lại cho bao biển
một tấm hình có mìn cảng
được, hoặc là bông v.v. với
hoặc là kieu chup rõ, hoặc
biết sao ra 100 tấm hình
giống lại, nhô v. so thay, mà
rõ ràng, có rang rực và
lèo phai sau đó của qui
thanh thi lợy lại nguyên
không dung pham tết. E

Hình ảnh có thô (pro-
cede Photo) là 50% cách
gắn tết J. cho người ta
biết mìn. Có lify hình áy
đẹp, giấy viết, hoặc là hi
quán tết, và tết, và
tết, và tết, và tết, và tết, và tết,

Chỗ chuo tết, và mờ song đ
chứa thau tết, và hong
char, nhô đt, và ngô náo đt
chung rô, nhô khong huy dpt
chung tết là qua. Đt thiet ho
thuong dai boi tron, đt, dnt
ngô tết, thang, đong chit khac
kết tết, nhong hiet, đt trong
rao tu, khong dam ram
rao tu, khong dam ram
ram bgy. Vay nhur hong huy
quân Chau lang so tai hoi can
thip den dum, khon hon biet
lam g y trong zu, ap long qua
Bé Võ

Đóng-Ban
Khách-đi

76-79, đường Tông-đe-
Phuong - Cholon

Out-khach - Ông-chu - Ap
Saigon - Cholon, nha muon
duoc co thi nguyet an giap diep
vui khoi nhai, nha chi xun den
phong ngô-Dong-Ban-Khach-Sang
thi duoc tra long ngay. Co boi
phong khieu-hu phu nhien le.

Chu-phu-le
PHUNG va UELI kinh moi

TIN SAU CÔNG
CM thua mey, đt mìn,
Chi-leu theu mey co my
Ao ve nén bong lai the co
yen, Möt leit o ban tig.

Hiệu MY-LOTI
46, đường Vanner (nh. cũ,
Saigon)

PHUNG va UELI kinh moi

TIn trong nu'ó'c

Salgon

Xe hơi cẩn một người
đi xe máy

Hai tết hón kia, lắc 2 giờ
trước, ta gởi người ta di làm
điều tại đường Paul Biennec

gần đất thành, chỗ xe may
bi một cái xe hơi cũn nhahn. Xe
hợp ôy cho một người tag là
M. C.

Lập tức chờ người bi cẩn
nhà thương, thay khâm xet ru
tại bi gởi một xuong o cheu.

Luc-Tinh

Trí binh Hoa-Kit

Không cần đau lầu mau,
đuot một xe thay cong-hieu.

Mỗi ve 1 \$ 00

Bên-hieu có bán dù thu

thuốc Cao, Đen, Huon, Tân

hà giá rái rẽ và có luong

Tang-Tong coi mach.

QUAN-THAI-HOA

60, rue Chaigneau - SAIGON

GOCONG

Du cõm náo động

Sau 26/1/1933, một người

đi xe máy

Hai tết hón kia, lắc 2 giờ

trước, ta gởi người ta di làm

điều tại đường Paul Biennec

gần đất thành, chỗ xe may

bi một cái xe hơi cũn nhahn. Xe

hợp ôy cho một người tag là

M. C.

Lập tức chờ người bi cẩn

nhà thương, thay khâm xet ru

tại bi gởi một xuong o cheu.

•

Phat-dau

Trong minh sẽ được cao bay

sao chay, chay de tuu tu Ap

de bat hien hau sau gioi bat

Bech-dea.

Giau tro ve khien khobi thieth

ky, chiec ten tuu nay de dan

tuu de lam.

Long-tu-Sau

•

Cao-men

Bát được hai tên cướp

rồi lợp bài

Vera rdi chay chay trach Cao

mìn Kandal Soun, coi bat được

hai tên trai chay khobau

thuoi ngay khong chay no de

coi cuop 43 län, co tên trong

bien bän rong, va co giay

chay trach de rati oan dan

mot bát được hai tên cướp ay

vi chung no cung co khi giu

chong co lai doi doi.

Co moi vi chay chay-chit, bi

thuong trong vu bat bát.

Giai hai tên cướp ay ve se

mot thien tra khobau khong ba

thuoi ngay khong chay no de

coi cuop 43 län, co tên trong

bien bän rong, va co giay

chay trach de rati oan dan

lau ri, ve loi trach cuop va giay

nguoi.

Ngay nay chung moi bi ba

thoi the la them chung no de

ching roi.

•

Trung-ky

BATINH

Mot nguoi cai khobau tu-

trung bung

Mot day, tu dan khobau

P. co day cuu mai vi sat chung

huo. Ngay cuu khobau tu

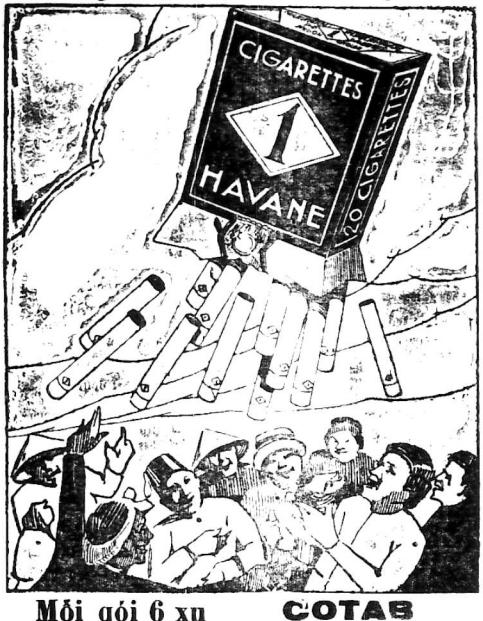
dan ay quan vi phu Thach-hu,

thach-hu auu van luu

nguoi khobau tu

thach-hu auu van luu

Hãy hút thuốc điệu hiệu



Mỗi gói 6 xu

COTAS
DISTRIBUTEUR**CASINO**
HOTEL REGINATừ bữa thứ sáu 20 July
tới thứ năm 6 Juillet 1953**PASSEPORT**
13.444

Tặng trinh thám rất lý kỳ

TANIA FEDOR
LÉON MATHOT
thú vò rất tinh

GIÁ CHỖ NGỒI:

Matelas standard
Lopé-Caillebotte place... 1.500
Lopé-Pastore... 1.00
Fantome... 0.90
Militaire Baugnois... 0.60
Quatrième... 0.80
Enfants... 0.20
Khách tiền phu trả chi thêm**EDEN**
HOTEL REGINATừ bữa thứ sáu 20 Juile
tới thứ năm 6 Juillet 1953

KATE DE NAGY

LA
BELLE-AVENTUREdo theo bốn hướng rất có linh
đanh của nhà khét tên Robert
de Flers-Caillebotte et Ret

GIÁ CHỖ NGỒI:

En matinée et soirée...
Loges et loges... 2.00
Balcon et balcon... 1.50
Khách tiền phu trả chi thêm

LENHERIC

là hiệu dầu thơm thượng hạng,
có dù;

Son thoa môi



hang nhứt

Phản dôi mặt

Orkilia

Nước thoa dù thư



NHÀ THUỐC VỎ-VĂN-VÂN

Chắc sẽ dạng vừa lòng đồng-bào.
Vi ống VỎ-VĂN-VÂN đã đem hết số-học
cho đồng-bào thi nghiệm trên
« Mục Lương-y » báo Trung Lập rồi

Nước tri kha

DẦU-THIỀN-HÒA

Trị bá chứng binh

GÂN HẤT CÀI LƯƠNG TÂU-thiền-Niên

được khán-giá hoan-nghinh

Gân hất cài-lương TÂU-thiền-Niên
của ông Võ-Thành & Nam-vang
mới ra hàng đậm tại rạp
Thánh-Xuong hòn với thế báy vĩa
đèn dầu, được khán-giá hoan-nghinh

Đêm ấy đản-tuồng « Tiếng
nhó Nhựt-trinh » là tuồng mới,
mà khán-giá vui.

Bio-pai loka là côn-abô bình
sắc luông-ton, tập luyện dì lầu
cho gau-sát dì dâng, cúng-không
và giang-dâng lâm-rồi, sún-tron
cam-tâm thà-phay tông-quan-nhà
đêm-hết-kết, khán-giá không-chết
và-thực. Vì thế mà Nhựt-trinh
chỗ-alo-alo. Láu-ra và-cửi-chung-nhà
lúc-càng-lâm-Bán-đổi-đuyn
nhận-cho-ring-dâng-lâm-mu-vui
kiếp-phut-thu.

Và-y là yết-dâu. Tên-Hội-lâm
đào-rào-đe, bao-thâm-công
gái-phay-sa và-và để-trị (?)
Hoai-đi-giá, bao-phát-dâng-châm
dao-bà-tót-là-giep (là chổ Thi-
Nhựt-trinh) bắt-và-dâng-dâng-kết,
tết-kết-só. Thị-Nhựt-lại-mặc-chuối
ở-hàng-hum, ngây-dém-to-tim
ot-truc-tri.

May, Thị-Nhựt-trinh-thoát được
nhà. Phan-sky, Hoai-lâm-bé-bé
được-thi-phán-thay.

Hoai-lâm-là-ty-vô-ghiệp-phay,
không-biết-nhà-của-cha
của-noi-não. Nay Hoai-lâm-agnh
bí-bé-us-obsur có-gi-chong
quyet-rang. Hoai-giá-vô-chôn
thu-và-kết-bac-pham-dó-là Thi-
Nhựt, sau-các-nhà-chung-tran
ván-dì-lam-phá-j, di-ke-tri-gat
ám.

Và, Hoai-có-phai-là-thu-pham
gây-sán-anh-phay-nay-chong?
Kết-và-bi-phai-phi-phai-là Thi-
Nhựt-ohang! Cho-cho-cuoc
di-kei-keu-ke-bi.

Triệu-Hoàng

Trí-thiệt

Trí-thiệt